

# EL NOTICIERO GADITANO

Director: Ignacio Chilla Giraldez

FRANQUEO CONCERTADO

AÑO XIII

Dirección telegráfica: NOTICIERO  
Teléfono automático, 12-14

Martes 13 de Enero de 1931

Redacción y Administración:  
San Francisco, núm. 10—Bajo.

Núm. 4.622

## COMENTARIOS

# PRESUPONGAMOS Y dirigimos un escrito a la Sociedad de las Naciones

## TEMAS ACTUALES

# El anhelo de instruirse

“No basta tener sentido común, hay que aplicarlo cobardemente.”

Descartes: “Discurso del Método”, Parte I.

Bien seguro me hallo, lector dilecto, de que tu opinión coincide con la mía acerca del modo como toda persona de claro juicio y cuidadosa de sus intereses. Primero mirará atentamente hasta dónde puede llegar la cuantía de sus ingresos, haciendo todo lo posible por aumentarlos. Una vez determinada la cifra de estos ingresos, hará su presupuesto de gastos: tanto para casa, tanto para alimentación, tal suma para médico y botica, etc., etc. Y claro es que, si es persona sensata, como hemos supuesto de antemano, cuidará mucho de atenerse rigurosamente a estas cifras para evitar una catástrofe irremediable.

¿No es bien extraño que los Gobiernos españoles procedan de manera inversa al formalizar los presupuestos del Estado? Previamente determinan lo que se ha de gastar. Si hay Cortes, esto es lo primero que en ellas se discute y aprueba. Tantos millones para la Presidencia, tal cifra para Guerra y Marina, tal otra para Justicia o Clero. Si no hay Cortes, el procedimiento es más expedito. Se determina lo que se ha de gastar, y englobados los presupuestos de los respectivos departamentos, se procede a determinar los ingresos, es decir, los impuestos, directos o indirectos, que la Hacienda pública ha de sacar a los contribuyentes a tenazón, aunque al hacerlo provoque la ruina de las industrias, el fracaso del comercio y la desesperación de los grandes y pequeños terratenientes.

Y menos mal si al gastar las cantidades que se recaudan los Gobiernos lo hacen fielmente y con arreglo a lo aprobado en Cortes o en los Consejos de ministros. Es lo grave que no sucede tal. Por unos motivos o por otros, que dejo al estudio de los especialistas, ello es que siempre hay lo que se llama un déficit. Es decir, una trampa, que viene a aumentar, de una manera constante y periódica, la Deuda pública. A un particular que cada año aumentara sus deudas, lo llamaríamos desordenado y torpe, cuando no le aplicaríamos un más duro calificativo. A los Gobiernos que imitan semejantes torpezas los llamamos defensores del orden y fieles administradores de los bienes de la nación.

No menos notable, amado Teófilo, es la diferencia entre los particulares sensatos y los Gobiernos. En su concepto vulgar del crédito. Un particular entiende que las deudas son siempre una carga onerosa que hay que amortizar. Los Gobiernos creen, sin duda, que conviene aumentarlas. Un individuo previsos lo primero que procura es pagar sus deudas y si no lo hace se le apostrofa severamente. Un Gobierno puede aumentar sus deudas de una manera desmedida y constante, y emplear fortísimas sumas en cosas superfluas y de mera ostentación, sin cuidarse de pagar un solo céntimo de lo que debe. Hay más: por medios indirectos, como son la imposición de tributos a sus acreedores, le es posible perjudicarlos y hacer que los créditos bajen de valor al ser cotizados en Bolsa. De este modo, el acreedor de un particular que no es

insolvente cobra siempre sus créditos; quien lo es del Estado corre grave riesgo de ver disminuida considerablemente su fortuna sin provecho de los ciudadanos, a quienes jamás llega ese beneficio ni ningún otro, sino los aumentos sistemáticos de los gravámenes.

Se dirá que comparar a un individuo con un Estado es disparatado y absurdo, y ello sería cierto si se tratara de otra cosa que de la administración de los bienes y su adquisición puede ser acertada o errónea, sea una persona o una corporación quien administre y quien adquiera. Así, por ejemplo, es indudable, que lo mismo los particulares que los Estados son personas jurídicas, capaces de adquirir. Pues bien: un particular honrado adquiere por su trabajo o por herencia; pero no despoja a sus vecinos, y en otro caso, cae bajo los preceptos del Código sancionador. El Estado, en cambio, no piensa en adquirir por medios lucrativos, como la creación de Bancos ferroviarios, Compañías de seguros y de navegación, comunicaciones telefónicas, minas y tantas otras industrias que podrían por el ser monopolizadas, haciendo inútiles e innecesarios los impuestos. Pero no; le parece mucho más cómodo ir de casa en casa sacando el dinero a los pobres súbditos y anulando todos sus esfuerzos. En cambio, todas las industrias que pudieran ser para el Estado fuentes de ingresos enormes y seguros, son abandonadas en manos de influyentes Empresas. Los señores que entregaron las minas de Almagón, por ejemplo, a Sociedades extranjeras, cuando solas esas minas bastarían para compensar la desaparición de las contribuciones indirectas, hicieron a la nación un fiasco servicio, como quienes dejaron a industriales astutos otras fuentes de ingresos que harían inmensas las directas. En esto, como en todo, la moral pública y la privada se hallan en manifiesta contradicción.

Es el caso de un padre de familia que una vez emancipados sus hijos fuera todos los trimestres a pedirles la mitad de sus ingresos. Ellos le podrían contestar: “Usted, padre, se halla aún en muy buena edad para trabajar o ejercer una industria, puesto que para instalarla le hemos facilitado casi todo cuanto poseemos. Ha malbaratado usted sus bienes, ha entregado a manos ajenas sus recursos propios, no piensa usted siquiera en gastar acertadamente el fruto de nuestros esfuerzos. No le parece a usted que abusa un tanto de sus fueros y prestigios de paternidad?”

Pero se repetirá que un Estado no es un padre de familia. No hay que jurarlo; harto se le conoce. Un padre de familia cuidadoso del bien de los suyos procura atender primero a los gastos reproductivos y luego a los superfluos. El Estado hace lo contrario; apenas si de cuatro mil millones de pesetas que gasta al año son reproductivos doscientos. Todo lo demás se emplea en ostentación, en pagar intereses de una deuda enorme y en sostener a una clase burocrática, avariciosa y retrógrada casi siempre, mediante destinos y prebendas, de que no disfrutan el trabajador del taller o del campo, ni el industrial, ni el comerciante, ni el intelectual que se estima.

ANTONIO ZOZAYA

Parece que la dolorosa lección de la pasada guerra europea debiera haber sido una rotunda condenación para siempre de los procedimientos bélicos y, sin embargo, está latente como una amenaza constante el peligro de otra nueva guerra que habrá de ser infinitamente más cruenta que la anterior.

¿Será posible llevarla a cabo? Hay motivos para creer que sí. Pues mientras se celebran conferencias de desarme y asambleas pacifistas y las organizaciones políticas internacionales lanzan a los cuatro vientos sus consignas—guerra a la guerra!, ¡abajo las armas!, ¡viva la paz!—, es lo cierto que las naciones construyen más cruceros y se arman lo mejor que pueden hasta los dientes...

Claro que hay un hecho consolador. Y es que mientras en las altas esferas oficiales se produce esa paradoja—refrenando de tratados de no agresión al par que se habilitan créditos extraordinarios para armamentos—en la conciencia de los pueblos va arraigando cada vez con más firmeza un sentimiento de solidaridad humana, que acaso sea el verdadero obstáculo en el futuro para impedir que se produzcan nuevos conflictos armados.

Explicase, pues, que sean las mujeres de todo el mundo—madres, hermanas, esposas y viudas de soldados—quienes más energicamente alen su voz en ese estado de conciencia, porque ellas han de abastecer a la guerra de precioso material humano.

Ha sido primero en Inglaterra donde todas las Internacionales femeninas que allí tienen su sede—con más de cuarenta millones de afiliadas—han lanzado un vibrante manifiesto condenando “como un insulto al honor de los firmantes del pacto Briand Kellogg” y “una amenaza a la humanidad”, el admitir la posibilidad de otra guerra.

Y ahora, las mujeres de España, por conducto de su Asociación Nacional, han dirigido un escrito a la Sociedad de Naciones proponiendo se convoque a un Congreso Internacional femenino para que las mujeres de todo el mundo organicen tomar parte activa e inla organización de la paz.

Con este motivo hemos visitado a la presidenta de la Asociación, doña Benita Manterola.

LUIS LOZANO

Madrid.

## CRONICA TEATRAL

### PARA UNAS ELECCIONES. - SE CONVOCA A LOS ACTORES

El Sindicato de Actores Españoles nos envía este anuncio:

Se convoca a asamblea extraordinaria—en primera y segunda convocatoria—para el lunes día 12 de los que cursan, en el teatro de la Comedia, después de la función de la noche y bajo el siguiente orden del día:

Primero Lectura y aprobación del acta de la asamblea extraordinaria anterior.

Segundo. Nomenclatura de Comisión de escrutinio para las próximas elecciones.

La asamblea se celebrará estrictamente en el lugar que determina la convocatoria.—El presidente de la Comisión de gobierno Ignacio Evans.

NOTA.—Se ruega a toda persona no sindicada o ajena a la entidad—excepción hecha de la Prensa—se abstenga de penetrar en la asamblea para no verse la Comisión de gobierno en la violencia de tener que hacerle la invitación para que abandone el local.

Madrid a 10 de Enero de 1931.

### EN EL GRAN TEATRO

Anoche se estrenó la última comedia de Pedro Muñoz Seca y García Álvarez, titulada “La Academia”.

La obra muy graciosa y abundando en ella las situaciones cómicas.

Muy mal representada ya que el señor Martínez de Tovar, trae un elenco en esta tournée bastante endeble.

### PROVINCIAS

#### SUGRANES, EN CORDOBA

En esta semana que entra debutará en el Gran Teatro, de Córdoba, la compañía de revistas de Sugrañes.

La presentación será con “Eureka”.

#### LOS CATALANES

Muy pronto comenzará a trabajar en el Paralelo, de Barcelona, la compañía de Teatro Lléoco de Catalán, dirigida por José Llimona, y de la que forman parte la soprano señora Cuberas, los tenores Godoyol y Miras y el barítono Ferré.

Estrenarán una obra de Lambert.

#### EN ENSAYO

En el Alkázár se ensaya con mucho detenimiento la comedia de Molnar, adaptada por Révex y Serrano Anguita, “No seas embustera”.

Tiene un gran reparto, a base de Hortensia Gelabert, Juan Bonafé y Fernández de Córdoba.

#### EN GIBRALTAR

#### EN EL TEATRO REAL. - EL CONTRABANDO Y LA CAMPANA ROTA

Anoche y ante numeroso público se representó en primer término el chistoso y aplaudido sainete en un acto, letra de Muñoz Seca y música del maestro Se-

—“En qué razones se fundan ustedes para condenar la guerra?”—preguntamos.

—En su barbarie, que da lugar a la ruina fisiológica de las razas y reduce a escombros cuanto el progreso ha edificado.

—¿La causa de la guerra? Los egoísmos brutales. Pero bien se ha demostrado que la guerra no sólo no los resuelve, sino que los exalta.

—¿La Asociación Nacional de Mujeres de España se ha dado cuenta del aspecto poco tranquilizador que en sus relaciones ofrecen los Estados de Europa. Y desean del orden que sean los motivos de discordia, para resolverlos es preciso por medio de procedimientos civilizados y no como la generaciones pasadas, sembrando los campos de cadáveres y llevando el dolor a los hogares.

—Es necesario a todo trance cambiar las normas para solucionar problemas tales como los que plantean la densidad de población desproporcionada al área disponible, el paro forzoso, los aranceles, la conquista de mercados...

—La Asociación propone a la Sección para la Paz y Arbitraje que convoque a un Congreso femenino en que las mujeres de todo el mundo, impulsadas por idénticos motivos de fraternidad, puedan aportar nuevas luces e iniciativas para alcanzar victorias mejores que las que se logran con las armas mortíferas; imposibilitar la guerra. Esta iniciativa responde al convencimiento que tenemos de que la mujer debe colaborar con los mayores esfuerzos a la obra de la Paz que la Sociedad de Naciones viene realizando.

—Publicaremos un manifiesto, haremos campaña, de Prensa y celebraremos actos públicos para recabar la adhesión a nuestra iniciativa de todas las mujeres de España. En conseguir lo que pedimos hemos puesto nuestra más firme confianza.

—Este barquichuelo (cuantos lo hemos tripulado!) Es el hombre universitario, que una vez dejado el seno, el amparo del “alma mater”, se lanza a comunicar la ciencia aprendida por esos mundo de Dios.

Nadie le protege en la nueva tarea, más que el tesón, el romanticismo de lo que se sabe y la satisfacción de que lo siembra.

Los centros docentes en que ejerce su precario ministerio, son flor de un día o de varios días, si queréis; en la flora pedagógica se llaman colegios, colegios que se deshojan, por falta de cuidado fuerte, sabio, “gubernamental”.

No obstante este marchitarse aterrador, de tantos colegios, academias, instituciones de oscuro nombre, el Licenciado Andante en Filosofía y Letras, o Ciencias, ha ido transformando la esencia de que ha dispuesto faguzamente, en lecciones provechosas y ha hecho surgir aquí y allí, entre las amarillices de la desidia oficial y del pesimismo asfáltico, a los bachilleres que van nutriendo incesantemente las aulas universitarias.

Un buen día, una representación de esos Licenciados Andantes (de eso recordará algún catedrático de Liceo con que mire al pie de este artículo), acudió al señor Salvatella, ministro entonces de Instrucción, en solicitud de apoyo material y moral para los desorganizados centros en que prestaban sus servicios.

Una crisis fulminante interrumpió aquella gestión.

#### CULTURA A LAS PUERTAS DE CASA...

¡Volvemos a encontrar algo que debe consignarse en la historia de esta acti-

No obstante felicitamos al señor Ojeda, por el trabajo que ha hecho en pró del espectáculo, que ha contribuido enormemente, a subsanar dificultades.

Y creemos que sería buen representante del Gran Circo París, el señor don Miguel Ojeda, a quien de nuevo repetimos nuestra sincera felicitación.

#### OTRO ROBO

Siguen los cacos tomando a San Fernando por campo de sus fechorías.

Reciente el robo a unos novios a quienes de la casa que tienen alquilada para nidos de sus amores, le robaron cuanto tenían de valor, haciendo un escape por un patinillo continuó, ayer ha sido la víctima un obrero de la Constructora Naval, llamado Emilio Rodríguez Otero.

Este vive con su mujer y dos hijas en una casita casi colindante a la caseta de Carabineros enclavada en las proximidades del Puente Zuazo y frente a la de Arbitrios y Consumos Municipales.

En ocasión de haber salido por agua un niño llamada Angelita, hija del Rodríguez, que se encontraba sola en la casa, el ladrón o ladrones entraron y se

apoderaron de dos mantas, un impermeable, un reloj despertador y una gorra nueva.

Del hecho se dio cuenta a la guardia municipal, cuyo comandante ha dado las órdenes oportunas para la detención del autor o autores del hecho.

#### LLEGA EL INFANTE DON JUAN

A las once y media de ayer, en automóvil y por la carretera general, procedente de Sevilla, donde se apeó del rápido en el que había salido de Madrid, llegó a su residencia, el soberbio “Recreo de López”, Sr. Atienza Real el Infante don Juan, caballero alumno de la Escuela Naval Militar.

Hoy se incorporó nuevamente a la Escuela, donde continuará sus estudios.

#### NATALICIO

Dió a luz con toda felicidad un robusto niño la joven esposa de nuestro particular amigo el auxiliar segundo de Oficinas de Marina, don Antonio Ramírez Conasa.

Nuestra felicitación.

#### UN NIETO DE PERAL

Ha ingresado en la Academia de Infantería de Marina, según gracia especial que le fué concedida por el Gobierno, don Isaac Peral y Galtur, nieto del sabio inventor del submarino.

RODRIGUEZ MARTIN

12-1-31.

## CUESTIONES SOCIALES

### La cooperación de consumo en el Uruguay

La Comisión legislativa de la Cámara de Representantes de Uruguay ha presentado un informe a la misma encaminado a crear una Cooperativa de consumo para los empleados de la Banca de aquel país.

En el preámbulo del proyecto de ley se dice que es conveniente establecer la participación de los empleados en la formación del capital, porque de otra forma no tendrá la debida efectividad ni la suficiente eficiencia el mencionado organismo; pero para desarrollar la Cooperativa será imprescindible concederle una ayuda inicial mediante la concesión de un préstamo cuyo cuantía se fija en pesos 100.000.

Dicho préstamo debe ser otorgado con dos condiciones esenciales. Una, que la institución que se cree sea una Cooperativa auténtica, entendiéndose por tal una institución económica, desprovista de todo espíritu mercantil, destinada a corregir imperfecciones del sistema de distribución de la riqueza, mediante la asociación de quienes deben consumirla, y otra que se procure garantizar la devolución del préstamo que se le conceda, limitándose en lo posible los riesgos de las operaciones que ha de realizar toda Cooperativa.

La Asociación que se cree tendrá como base la igualdad democrática de los asociados, el ejercicio de la soberanía social y la aplicación de las reglas cooperativas clásicas en la distribución de los excedentes del consumo.

El proyecto de ley que habrá de dis-

cutir la Cámara de Representantes está concebido en la siguiente forma:

Se autoriza a la Caja de jubilaciones y pensiones de los empleados de las instituciones bancarias y Bolsa de Comercio para conceder a la Cooperativa bancaria de consumo un préstamo de 100.000 pesos al interés del 6 por 100 anual, que habrá de amortizarse con el uno por ciento en cada ejercicio.

Para que la Cooperativa pueda obtener el derecho de concesión de dicho préstamo tendrá que ajustarse a los siguientes principios:

Proveer a sus asociados en las condiciones económicas más favorables, de los artículos que necesitan para satisfacer sus necesidades; no limitar la duración de la Sociedad ni el número de los asociados, ni el capital social; establecer como norma la indivisibilidad de las participaciones sociales, que deben ser nominales; no conceder más de un voto a cada afiliado, sea cualquiera el número de sus acciones, y repartir el excedente de percepción a prorrata entre los asociados, en proporción al consumo hecho, después de pagados todos los gastos.

Se creará un fondo de reserva con el 5 por 100 de los beneficios.

La Cooperativa puede realizar operaciones al contado y a crédito.

Estas últimas estarán debidamente garantizadas, pues solamente se concederá a los empleados un crédito del 50 por 100 de su sueldo, descontándose por las Empresas en que se presten sus servicios la suma de que resulten deudores.

SUSCRIBASE A ESTE PERIÓDICO



Gobierno Civil

COSAS QUE PASAN

En su dependencia oficial visitaron ayer al Sr. Gobernador Civil interino, D. Francisco de la Rosa y de la Vega, los señores siguientes:

Don Juan Ríos Sarmiento, magistrado. Don Joaquín García Naranjo, catedrático.

Don Manuel Domínguez Medina, abogado.

Don Manuel de Vavazquez, magistrado.

Don José Morales García, inspector de Primera Enseñanza de Algeciras.

Don Eduardo Ruiz Golluri, alcalde del Puerto de Santa María.

LA MESA DE LA PRENSA

Ayer lunes ha sido colocada una nueva mesa en sustitución de la que hasta ahora han venido utilizando los periodistas.

Esta nueva mesa reúne las necesarias condiciones para el objeto a que ha sido destinada.

Los periodistas que hacen información en este centro oficial agradecieron al secretario del gobierno, señor Cascarosa, el interés demostrado para corresponder a la petición por aquellos formulada.

Apuntes de sociedad

Estuvieron hoy en Cádiz: el abogado de La Línea, don Francisco Gherst, y el exsecretario de aquél Ayuntamiento don Francisco de A. Cerón Bohórquez.

El objeto de su visita a nuestra capital era entregar un escrito en la Delegación de Hacienda.

En Junta general, celebrada por la veterana Sociedad Taurina Club Chinito, de San Fernando, ha sido elegido presidente nuestro estimado amigo, redactor corresponsal en dicha población de este periódico, don Antonio Rodríguez Martín.

Le felicítamos.

TOS GRIPPE-BRONQUITIS CURACION SEGURA CON THIOCOLINA DR. CALBETO

Ante el altar mayor de la Iglesia de Santa Cruz, que se encontraba profusamente iluminado, tuvo lugar el enlace matrimonial de la bella señorita Victoria Gómez Montorello, con nuestro estimado convecino don Enrique López Rejen.

Apadrinaron a los contrayentes los señores don Manuel Pérez y doña Inés Barrera.

Bendijo la unión el señor cura propio de dicha parroquia don Buenaventura García.

Terminado el acto sacramental, dado la mucha concurrencia que asistió al mismo, pasaron al domicilio de la familia de la novia, donde se descorcharon varias botellas de los selectos vinos, sirviéndose también flambres, dulces, pastas, y habanos a los caballeros.

Se brindó por la mayor prosperidad del nuevo matrimonio y se pasó un rato muy agradable.

La feliz pareja marchó a Jerez, Sevilla y otras poblaciones.

Procedentes de Madrid y para continuar sus estudios en esta Facultad de Medicina, llegaron los jóvenes estudiantes don Gerardo Aparicia y don José Aceituno y Aceituno.

Notas marítimas

El laúd "Santa Engracia", llegó de Lepe, en lastre.

De Sevilla, con carga general, el vapor "Joaquín Piélagos".

Para Barbate, con carga general, fue despachado el laúd "Nuestra Señora del Pilar".

El vapor "Montecello", fue despachado en lastre, para Huelva.

La motonave "Príncipe Alfonso", llegó esta tarde de evilla, con carga general y pasaje.

Mañana a las quince horas continuará viaje para Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas, con carga general.

BUQUE QUE SE ESPERA

El próximo día 15 llegará procedente de Nueva York y Habana, el trasatlántico "Antonio López", con pasaje y carga general.

El día 16, procedente de Nueva York, directo, llegará el vapor "Manuel Arnús", con pasaje, carga general y correspondencia.

También esta tarde llegó de Oporto, con carga general, el vapor inglés "Procris", que fue despachado con igual carga para Dublín.

Partidos de Campeonato de la Liga

Table with columns for teams (Real Sociedad, Racing Santander, Real Madrid, etc.) and statistics (J, G, E, P, F, C, P).

El precedente cuadro es resumen de la clasificación actual de los diferentes equipos, con expresión de los partidos jugados, ganados, perdidos, empatados, tantos a favor, en contra y puntos conseguidos.

De cada dos niños uno es raquitico!



Consentiréis que lo sea el vuestro?

Un médico de Inglaterra por encargo del Ministerio de Salud examinó un gran número de niños tomados al azar esparcidos por toda su nación. Encontró que el 48.7 por ciento acusaban señales de raquitismo, el terrible azote deformador de la niñez.

Centenares de miles de niños padecen en su estado general de los efectos del raquitismo. Y sin embargo el raquitismo es fácil de curar. El 44% (en volumen) de aceite de hígado de bacalao contenido en la EMULSION SCOTT es el veneno más rico en vitaminas anti-raquiticas.

Los hipofosfitos—que se fijan en los huesos gracias a la presencia del aceite de hígado de bacalao—proporcionan una gran solidez a los mismos.

La EMULSION SCOTT es el arma archicomprobada contra el raquitismo y contra la mayor parte de las enfermedades de la niñez.

Advertisement for Emulsion Scott, featuring the fisherman logo and text: 'Emulsión Scott GRAN PREMIO Exposición Internacional de Barcelona, 1929. Recomendada por los médicos en casos de: TOS PERTINAZ, DEBILIDAD GENERAL, ESTADOS CONSERVATIVOS, BRONQUITIS ANEMIA RAQUITISMO, FORMACION DE LOS DIENTES, DEPAUPERACION DEL ORGANISMO'.

Por Teléfono

AVIADORES DESAPARECIDOS. Horta.—Existe enorme preocupación ante la ignorancia del paradero y la suerte que pueden haber corrido a los aviadores Bery, Vart y teniente Maklare, que hace más de treinta horas que desaparecieron.

Se cree que el aparato tripulado por estos aviadores se vio atacado por la violencia de la tormenta reinante.

Hay quien cree que el aparato desaparecido haya sido recogido por algún vapor que no disponga de telegrafía sin hilos, por cuya razón no ha podido dar cuenta del hallazgo o que ha aterrizado en alguna zona remota de las Islas de Azores.

El vapor "María Vert", ha llegado a este puerto y su capitán ha manifestado que viene con averías a causa del terrible temporal reinante, declarando que desde que comenzó su carrera, hace muchos años, no ha visto temporal semejante.

Dice este capitán que en la ruta seguida no ha encontrado restos ni del aparato ni de los aviadores desaparecidos.

UN TERRIBLE TERREMOTO. Shangay.—El sábado último se advirtió en esta población un enorme movimiento sísmico que alcanzó tremendas proporciones.

Tan grande fué la potencia de este fenómeno, que los naturales del país, aseguran que hace más de treinta y ocho años que no se registró en esta comarca otro semejante.

Las víctimas de este fenómeno han sido ocho. La población se halla presa de un pánico terrible.

LOS ESTADOS UNIDOS Y LAS DEUDAS DE LA GUERRA. Washington.—Parece que no hay posibilidades de que América vaya a una visión de las cuentas por deudas de guerra aunque los principales Bancos y muchos elementos financieros de importancia están dispuestos a intervenir.

No es creíble que esta cuestión se resuelva por el momento, pues ni en el Congreso ni en el Senado quieren que se discuta.

SE HUNDE EL PAVIMENTO. -- HALLAZGO DE MONEDAS DE ORO Y OBJETOS ANTIGUOS. Badojuz.—En las obras que actualmente se ejecutan en la Ronda de Castelar, de esta capital, se hundió el pavimento por el trozo situado frente al cuartel donde se aloja las fuerzas de la guardia Civil, que prestan servicio en esta ciudad.

Uno de los obreros que trabaja en las mencionadas obras, se decidió a introducirse por un subterráneo que quedó descubierta al producirse el hundimiento en un pequeño trecho el valiente obrero, se vio obligado a desistir de su propósito, porque suponía que el subterráneo no tenía mucha longitud y porque además a medida que avanzaba advertía síntomas de afección.

Otro de los obreros encontró monedas de oro y objetos artísticos de valor, que entregó al Museo Provincial para su conservación.

LLEGA A MADRID EL ALCALDE DE PARIS. Madrid.—En el subexpreso de Francia y procedente de París, llegó en la mañana hoy a la Corte, el Alcalde de la capital francesa, barón De Castellana, a quien acompaña el síndico de aquél Ayuntamiento Mr. Runcar.

Esperaban en la estación la llegada de los ilustres huéspedes el Alcalde de Madrid, con los miembros de alcalde y concejales, el gobernador civil y muchas otras personalidades.

El marqués de Hoyos dió la bienvenida a Mr. Castellana, en nombre de la ciudad.

ESCANDALOSO ATRACO EN BARCELONA - UNA MUJER MUERTA Y DOS HOMBRES HERIDOS. - LOS ATRACADORES LOGRAN HUIR

Barcelona.—Esta noche en la Barriada de Hospitalet se ha cometido un escandaloso atraco en la calle Miró número 15 en un estanco propiedad de Zacarías Segarra, de 30 años de edad.

A las nueve de la noche se disponía Zacarías a cenar en unión de su esposa Monserrat Verges, de su pariente Sebastián de 56 años, de un hijo del matrimonio llamado José de 9 años y de una criada de 27.

De repente aparecieron tres enmascarados y minetras dos de ellos apuntaban con sus pistolas a la familia otro dirigió al cajón del dinero, apoderándose de todo cuanto había.

Como Zacarías hiciera un movimiento para levantarse los enmascarados dispararon sobre él. Uno de los proyectiles alcanzó en la cabeza a su esposa que falleció repentinamente casi. Otra bala hirió a Zacarías en el hombro derecho y también resultó herido leve Sebastián.

Los agresores dieron a la fuga, y corriendo por las bocacalles cercanas los graneros salieron al campo inmediato por don de cruzó la vía férrea.

Los atracadores se llevaron 300 pesetas en billetes y 100 en metálico que había en el cajón. En este cajón dejaron otras cuarenta pesetas que no les dio tiempo a coger a causa de la precipitación de la huida.

El cajón del dinero lo dejaron abandonado junto a la vía del ferrocarril. Zacarías y Sebastián no obstante estar heridos, lograron salir a la calle, dando fuertes voces de auxilio.

Los agresores no pudieron ser detenidos y rápidamente desaparecieron de la vista de los heridos.

Fuerzas de la guardia civil, organizada una batuta por los alrederos, pero sin obtener resultado satisfactorio alguno.

Se avisó telefónicamente a la guardia civil de los hechos cercanos y a los somatenes, para ver si logran la detención de los asaltantes.

El Juzgado tomó declaración a los heridos, pudiéndose saber algunos detalles de los atracadores. Estos eran de baja estatura, y vestían trajes de lana y gorras.

Continúan las gestiones de la Policía para proceder a la detención de los asaltantes que en el caso de ser habidos, serán sometidos a juicio sumarísimo.

LA COTIZACION DE HOY. Madrid.—En el día de hoy han facilitado las siguientes cotizaciones: Francos, 3770. Libras, 46'65. Dólares, 9'60. Liras, 50'20. Suizos, 186'10. Belgas, 133'95. Marcos, 2'95.

EL GENERAL LOMBARTE EN EL AERODROMO DE CUATRO VIENTOS. Madrid.—El nuevo jefe de los servicios de Aviación, general Lombarte, estuvo en el Aerodromo de Cuatro Vientos, siendo recibido por el personal del mismo.

Pasó revista a todos los jefes y oficiales, haciendo después una detenida visita a las distintas dependencias del Aerodromo.

DESPECHO REGIO. Madrid.—El general Berenguer y el ministro de Gracia y Justicia, estuvieron en Palacio despachando con Su Majestad.

El presidente del Consejo marchó a su despacho del Ministerio del Ejército, recibiendo después el Soberano amplia audiencia militar.

SUCESO EN PARIS. Paris.—En la pasada madrugada salían de un baile varios amigos y uno de ellos de nacionalidad española sacó una pistola para enseñársela a sus amigos diciéndoles un tiro.

El disparo causó extraordinaria alarma en el barrio donde ocurrió y entonces aparecieron varios agentes pero los muchachos dieron a la fuga.

Los gendarmes lograron detener a tres de los que huían pero Manuel les hizo frente haciéndoles varios disparos más. Los agentes desarmaron a Manuel arrebándole el arma pero no pudieron detenerle por fugarse nuevamente.

Con los agentes conducían para la Comisaría a los detenidos apareció nuevamente Manuel que con otra pistola hizo a los agentes varios disparos sin que por fortuna lograra herirlos.

«D los tres detenidos dos fueron puestos en libertad, no así el tercero que intentó huir cuando Manuel apareció nuevamente.

Todos los citados jóvenes son obreros. UNAS MANIFESTACIONES DE UN FILANTROPO NORTEAMERICANO. Londres.—Según el diario "Daily Mail" el multimillonario y filántropo Albert Wiggins, ha declarado que deben revisarse y reducirse considerablemente todas las deudas de guerra y también las tarifas aduaneras.

Estima que ésta es una única política que puede conducir a la paz y a la prosperidad de todas las naciones europeas. DESCARRILAMIENTO DE UN TREN. Tokio.—Cerca de Koshi y en las proximidades de la estación de Hershina, descarriló el ferrocarril que lleva a Tokio.

El suceso ocurrió al pasar por un puente, cayendo parte del convoy al río. A consecuencia del accidente, resultaron cinco muertos y treinta pasajeros heridos, algunos de ellos de gravedad.

INCENDIO EN UN ASILO. -- PERECEN DOS RELIGIOSAS. Orleans.—Comunican de Fleury, que en el asilo de alienados se declaró un formidable incendio, pudiéndose lograr que el fuego no se corriera a los pabellones de los enfermos.

En el incendio perecieron abrasadas dos monjas. ENCENTRO DE BOXEO. Habana.—Se ha celebrado un interesante encuentro de boxeo entre los puñales Gregorio Vidal, español y otro norteamericano llamado Jhom.

Venció el boxeador español al quinto asalto por k. o. Los dos boxeadores pesaron 125 libras.

VISITANDO A DON ALFONSO

Madrid.—Visitó al Soberano una comisión de la Hermandad de Nuestra Señora de los Reyes, con objeto de hacerle entrega de medallas conmemorativas de la cofradía, por ser los Soberanos hermanos honorarios de la misma.

Dicha comisión, trasladóse después al Palacio de la Infanta doña Isabel, a la que cumplimentaron.

UN GRUPO DE OBREROS FRENTE AL AYUNTAMIENTO. Madrid.—Esta mañana, a las doce próximamente, situáronse frente al Ayuntamiento un numeroso grupo de obreros que a grandes gritos decían: "Pan y trabajo".

La fuerza pública los invitó a disolverse, continuando el grupo por la calle Mayor y Puerta del Sol a la de Alcalá, donde se encontráronse con la comitiva del Alcalde de París, ante la que repitieron sus gritos.

HA COMENZADO A ACTUAR LA JUNTA DE AUMENTO A LOS FERROVIARIOS. Madrid.—El ministro de Fomento al recibir a los periodistas les comunicó que hoy había comenzado a funcionar la comisión nombrada para el aumento de jornales a los ferroviarios.

Exprésó que había celebrado extensa conferencia con el presidente de la misma señor Sánchez Cuervo, que le confirmó que los trabajos estaban muy bien encausados, confiándose en una pronta solución de este asunto.

Como le indicara los informadores que se rumoreaba que los ferroviarios iban a la huelga general, el ministro contestó: Esos rumores carecen de fundamentos pues la solicitud la han hecho los ferroviarios con todo respeto, y este es un problema que no se resuelve en cuarenta y ocho horas.

Dijo refiriéndose a la crisis obrera, que ésta se había acentuado con la pérdida de la cosecha de la aceituna, estando al habla con los gobernadores civiles y los jefes de obras públicas de las provincias citadas.

Corfirmó que hoy se habían librado ciento cincuenta mil pesetas para Jaén, Córdoba, Málaga y Sevilla, al objeto de remediar en parte la crisis por que atraviesan en parte los obreros de esta provincia.

Añadió que mañana se librarán cien mil pesetas con igual destino. FALLECIMIENTO DE UN PINTOR. Paris.—Los diarios dan cuenta del fallecimiento de Giovanni Bordini, que nació en Ferrara el 1845. Había recidido durante largos años en Paris, donde adquirió renombre.

Además era oficial de la Liga de la Legión de Honor. POLITICA FRANCESA. Paris.—Los diarios se ocupan extensamente de la apertura del Parlamento, que tendrá lugar mañana, comentando la favorablemente. Se dá por seguro que Bouisson y Doumier serán reelegidos para presidente de la Cámara y del Senado respectivamente.

El tiempo

HOY, EN CADZ: Viento, N.O. 2. Lluvias. Mar, marejadilla. Barómetro, 763. Termómetro, 13. TARIFA, HOY: Presión, 760. Viento, N.O. flojito. Mar, rizada. Cielo, casi cubierto. Horizonte, brumoso.

Un telegrama del general Goded

El presidente de la Unión General de Empleados, ha recibido el siguiente despacho: "Subsecretario Ministerio Ejército al señor Gómez Bernal, presidente de la Unión General de Empleados.

Recibo su telegrama que agradezco y ruego saludé en nombre mío a todos los que forman parte esa Unión General Empleados."

Más cosas que pasan

UNA DENUNCIA. La guardia municipal presentó en la Comisaría de Policía a los que manifestaron llamarse Raimundo Arias Cillerubio, de 60 años, casado, industrial, con domicilio en Alameda de Apodaca, 25, dueño del establecimiento de venta de periódicos establecido en la calle de San José, 8, y a José Sáez de la Torre Garbosa (a) "Quino" de 15 años, vendedor ambulante de periódicos, domiciliado en Sagasta, 45, accesoria, denunciado este último porque habiéndole entregado para su venta periódico por valor de 29'37 pesetas, habiendo dispuesto de dicha suma.

UN VIVO. En la Comisaría de Policía se presentaron los guardias municipales Joaquín Lorenzo y Antonio Utrera, y presentaron a los que dijeron llamarse Salvador Alcázar Parrado, de 18 años, dependiente, y a Ramón Rodríguez Serván (a) "Cádiz", con domicilio en Sagasta, 75, denunciado este último en la Comisaría "Solves", sito en Eduardo Dato, 3, a requerimiento del anterior, por haberse presentado en dicho establecimiento con una tarjeta a nombre de Luis Fernández Sánchez, que dijo habita en San José, 67, cuyo nombre es desconocido y falsa la seña, pidiendo tres pares de guantes como muestra, entregándole el denunciante uno.

Dicho individuo se personó posteriormente en dicho comercio, entregando otro papel escrito, firmado por Sánchez, pidiendo dos pares más y como se sospechaba del Ramón Rodríguez, fué detenido por dichos funcionarios.

El detenido es sujeto de malos antecedentes, habiendo sufrido arresto gubernativo y es conocido delincuente contra la propiedad.



## Curación de las HERNIAS

### INTERESA SABER:

Que el reputado ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado Sr. Torrent, estará en Cádiz y en el Hotel Loreto únicamente el Viernes próximo día 16 del corriente y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con susnotables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes porque dan salud y vida, y que no molestan porque no hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarse todos. Miles de curados, agradecidos por dichas dolencias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio único eficaz de todos los herniados que para sus propias hernias, con gran satisfacción, lo usan. Si quiere ahorrar salud, tiempo y dinero, no debe nunca comprar bragues ni vendajes de ninguna clase sin antes ver primero al especialista Sr. TORRENT, de nombre registrado.

ESPECIALIDADES PARA SENORAS.—Fajas ventrales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, corregir y evitar las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales y de la matriz, las relajaciones, eventraciones, etc., etc.

HERNIADOS TODOS.—Acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al especialista Sr. TORRENT, no dejéis de visitarle y tened muy presente que estará en Cádiz y en el Hotel Loreto, únicamente el Viernes próximo día 16 del corriente.

NOTAS.—Dicho especialista estará también en Jerez, el día 17 en el Hotel Victoria, y en Sevilla el día 18 en el Hotel Royal (Plaza de San Fernando), donde asimismo podrán visitarle todas cuantas personas lo deseen. Talleres y despacho en Barcelona: Unión, 13.—CASA TORRENT.

## VILLAMARTIN

### Sección oficial

#### Asociación Patronal del Comercio, la Industria y la Navegación

La Plaza de Alfonso XII, decorada primorosamente con azulejos sevillanos, se ve invadida todas las mañanas de un creciente número de jornaleros agrícolas que esperan ante la Casa Consistorial constituida desde hace muchos días en bolsa de trabajo.

El espectáculo desconsolador contrasta con el ambiente aristocrático que le imprime al bonito paseo el vuelo de unos cientos de palomas blancas cedidas a nuestro alcalde por el Comité de la Exposición que, ávidas de aliento se posan en los espacios libres del paseo donde chicos y grandes las tienen acostumbreadas a comer.

Todos los días, al abrir las oficinas municipales, acuden a inscribirse en las listas de alojamiento de jornaleros agrícolas, que el alcalde todas las noches invariablemente entrega a una junta integrada por labradores e industriales, que cumple su cometido, prorrateando equitativamente los obreros entre los agricultores y propietarios.

Salvo algún que otro pequeño incidente, motivado por la falta de compensación entre el capital y el trabajo, la función social de la aludida junta, se desenvuelve normalmente y sus decisiones son acatadas y respetadas por ambas partes, que se encuentran animadas de un mutuo sentimiento de humanidad y consideración.

El agudo problema de la crisis de trabajo, se hace más llevadero en esta localidad, por la razón expuesta y esto habla muy bien de la historia de esta localidad, que en la historia de estos labradores y de la cordura y sensatez de los obreros, que, conocedores de la verdadera situación de los campos, comprenden la magnitud del sacrificio que hacen aquellos para que ellos y sus familias no pasen hambre.

Más el pequeño labrador y el modesto industrial, que como todos, sienten también los efectos de un mal año y se encuentran agobiados por las cargas y compromisos contraídos, les van faltando las fuerzas y seguramente tendrán un día de dejar de facilitar trabajo al obrero ante la prolongación del problema.

Antes que esto ocurra habrá sido ya aprobado el nuevo presupuesto municipal y se acometerán seguidamente algunas obras públicas, pero como no serían suficientes a nuestro juicio para solucionar la crisis de trabajo, estimamos sería muy conveniente solicitar del Gobierno sean incrementadas las obras del ferrocarril de Jerez a Almargen, y de la Excm. Diputación Provincial la construcción del camino vecinal solicitado que partiendo de la estación del ferrocarril termine en la carretera de Las Cabezas de San Juan a Ubrique.

Intentémoslo todo incluso la construcción del túnel, que cuando se habla de estas cosas propone un distinguido vecino nuestro, antes que sentir el problema en toda su intensidad.

La Junta administrativa del Pósito de esta villa, se constituyó en la Casa Capitular, para proceder al reparto de determinada cantidad entre labradores y propietarios modestos, aliviando con ello, aunque en muy pequeña parte, la situación de verdadera calamidad que atraviesa este pueblo, como la generalidad de los que son esencialmente agrícolas.

El vecindario ha visto con suma complacencia el generoso acuerdo de la Junta y la oportunidad de su cumplimiento, por lo que felicitamos a don Pedro Pérez Holgado, como presidente del indicado organismo.

Por el ilustrado médico de ésta, don Angel Zamorano Páramo, le ha sido practicada una delicada intervención quirúrgica a la distinguida señora esposa de don Aurelio Vera, recaudador de Contribuciones de esta zona.

Por tal motivo felicitamos al señor Zamorano, y hacemos votos por el pronto restablecimiento de la enferma.

Con objeto de examinar las obras de instalación de una importante granja agrícola y avícola que se construye en las inmediaciones de esta localidad, se encuentra entre nosotros procedente de Madrid, el propietario de la misma, don Juan Márquez Perea.

Bienvenido.

Estuvieron en ésta, el rico vinatero de Jerez, don Pedro Rivero Dávila, acompañado de su hermano don Joaquín, vicecónsul de inamarca en Madrid, y de los señores don Alfonso Trias y don Antonio de Aryalo.

EL CORRESPONSAL

vigilar las exportaciones más o menos embozadas de capital, incluso aquellas que se visten con un ropaje de conveniencia pública y pretenden llevar el salvoconducto de una exportación comercial. Y por estos días precisamente bulle en la prensa y se agita un magno proyecto del hombre de las Confederaciones y de los ferrocarriles a todo trapo, de las autopistas y del pantano del Chorro, proyecto que tendrá desarrollo en Buenos Aires y consistirá en la construcción del Metropolitano de aquella capital.

El conde de Guadalhorce se ha quedado con la concesión, que no han querido —no nos metamos en las causas— ni el Banco Exterior ni el grupo financiero del señor Cambó. Enhorabuena y mucha suerte, porque hasta aquí no hay motivo alguno de censura, ya que, como particular, puede trabajar donde y como más le agrade. Pero lo que sí tiene de extraño y hace que nos pongamos en guardia es que el exministro de la dictadura pretenda que se suscriba en España el 60 por 100 del capital necesario para esa empresa, que se cifra en algunos centenares de millones. ¿Por qué? ¿Para colocar algunos materiales de construcción? El negocio sería ruinoso, porque no creemos que esa exportación sea la que más nos convenga. ¿Se compadrece esto con la exportación de cementos extranjeros? ¿Se comprende esto con la exportación de cementos por nuestra parte? En qué quedamos, ¿nos falta o nos sobra cemento? Y algo análogo podíamos decir de otros materiales de construcción, cuyo costo se vería encarecido por un flete caro.

Conviene no dejarse alucinar por esas ideas luminosas de nuestros ex prohombres. No existe animosidad ninguna ni afán de estropear nada, sino un deseo muy legítimo de que se piense y se madure antes de enviar capital de ninguna clase al Extranjero, aunque el envío vaya sujeto por lo sinevitables "lazos estrechos" de matiz hispanoamericano y aunque se diga romposamente que ello va a proporcionar ventajas sin cuento a nuestra economía. No estamos precisamente en épocas de expansión, sino de concentración; de alegrías financieras, sino de arrepentimiento y penitencia.

ANTONIO DE MIGUEL

C) Categoría que tiene en la Orden. Y si hubiere fallecido, declaración en tal sentido de sus familiares o representantes, con indicación de la fecha de defunción, advirtiéndose a los interesados que el incumplimiento de lo preceptuado anteriormente pudiera causarles perjuicios de omisión en los estados y escalafones correspondientes.

Segundo. Que aparte de lo que se dispone en el número anterior, por la Dirección general de Agricultura se remitirá a los Caballeros Grandes Cruces y Comendadores de número, en los primeros meses de cada año, los boletines de fe de vida y demás circunstancias; y Tercero. Que por los Gobernadores civiles se ordene la publicación de esta Real orden en los "Boletines Oficiales" de las respectivas provincias.

Lo que de Real orden comunico a Vuestro cargo para su conocimiento y demás efectos. Dios guarde a V. I. muchos años. Madrid a 9 de Enero de 1931.—Rodríguez de Viguri.

Señor Director general de Agricultura.

### La expatriación del capital

Están vigentes las rigurosas disposiciones que prohíben la exportación de capitales. El rigor se ha acentuado, sobre todo para las operaciones del cambio internacional, y, sin embargo, se tiene la sensación de que hay dinero español que se marcha de España siguiendo esa peculiar trayectoria tan corriente de huir de las llamas que prenden en nuestros vestidos corriendo y, si es preciso, tirándose por el balcón. Claro que es la única forma de perecer inmediatamente, porque generalmente esas expatriaciones se verifican "por lo peor, es decir—siguiendo el "argot" burocrático—, en los momentos de pánico, cuando todas las desventajas están de parte del timorato que no ha tenido antes la precaución de hacer una distribución geográfica de su fortuna y quiere remediar de un golpe lo que él considera una catástrofe. Como también las repatriaciones de capital se verifican cuando la moneda del país ha subido lo suficiente para ensanchar holgadamente el margen de la pérdida.

Peró si contra esta exportación clandestina y precaria de capital no cabe poner remedio porque desde nuestros primeros padres a nuestros últimos días ha existido y seguirá existiendo, si procede

tos que ha tenido en todas cuantas plazas ha actuado.

Estuvo muy bien en su primer toro, al que multó de manera brillante, después de haberlo banderilleado formidablemente.

Lo mató de forma superior, cortando las dos orejas.

Ambos matadores fueron sacados en hombros de la plaza.

Un nuevo ganadero :- :- Desde Algeciras escriben diciendo que el agricultor y labrador don José Martí, gentil hombre de cámara de su majestad y persona muy conocida, ha comprado cien vacas bravas con hierro de Moreno Santamaría y de Villalón, al ganadero don Francisco Román Durán, y dos sementales oriundos de Parladé, y que todo "eso" pastará en el cortijo de "El Algarrobó", propiedad del referido señor Martí, enclavado en el término de Algeciras.

El novillero Camaró :- :- Entre las muchas tarjetas de felicitación por el año nuevo recibidas, tenemos a la vista una que nos envía el valiente matador de novillos cordobés Rafael Sánchez "Camará".

Este diestro en la pasada temporada toreó 21 corridas, perdiendo 6 por lluvias y a consecuencia de la cogida sufrida en el Puerto de Santa María.

Como se recordará, el 18 de mayo le fué concedida en Cádiz la primera oreja que hasta dicho día se había concedido a novillero alguno en la referida plaza. Docho honor lo mereció por la gran faena de muleta e irreprochable estocada con que fringió a un novillo de Ortega.

Contratado en Córdoba para una sola corrida, fué repetido su trabajo en cinco novilladas, logrando tales triunfos, que le valieron el contrato de dos corridas para la temporada de 1931.

Obtuvo grandes éxitos cortando orejas y siendo repetido su contrato, en las plazas de Bilbao, Tetuán, Ecija, Puerto de Santa María, Andújar y Priego de Córdoba.

Alternó con los novilleros de más renombre, estoqueando toros de las más acreditadas ganaderías, luciendo su trabajo con toda clase de ganado, debido a que Camaró es un torero "hecho" y conocedor de todas las suertes de la lidia.

También nos remite un atento besalmano de felicitación el novillero Vicente Martínez "Niño de Haro", en el que nos comunica haber nombrado nuevo apoderado.

Por la atención tenida con nosotros le damos las gracias a los dos valientes toreros.

VERDADES

### Delegación de Hacienda

ADMINISTRACION DE RENTAS PUBLICAS DE LA PROVINCIA DE CADIZ

Contribución Industrial sobre el volumen de ventas.

De conformidad con lo ordenado en las circulares de la Dirección general de Rentas Públicas, 20 de Diciembre de 1927 y 11 del mismo mes del de 1928, esta Administración recuerda una vez más, al propio tiempo que requiere a los comerciantes industriales obligados, a tributar por el volumen de Ventas y Operaciones mercantiles, a presentar, los de la capital en esta Administración y los de los pueblos

en las Alcaldías respectivas, las declaraciones juradas del volumen de Ventas y Operaciones, con referencia al ejercicio de 1930, durante el mes de Enero actual, previéndoseles que a los contribuyentes que hallándose sujetos a dicha presentación, dejen incumplida esta obligación, incurrirán en multas que oscilarán entre 50 a 250 pesetas, sin perjuicio de exigir la responsabilidad que procede si resultare ocultación, sin perjuicio de que por el Jurado de Estimación se aplique el coeficiente que el entienda ser justo aplicarle.

Cádiz 9 de Enero de 1931.—El Administrador J. Galván.—V.º B.º, El Delegado de Hacienda.



### EXCLUSIVA

Los Madrazo, 20. Jaime Schwab.—Madrid

### A quien corresponda

Recibimos quejas de comerciantes que al ir a pagar la cuota que les corresponde para el sostenimiento de los Comités paritarios—aunque no estén constituidos—, se encuentran con que el recaudador nombrado para esta zona (nos dicen es un oficial de Correos), tiene la oficina recaudatoria en un tercer piso adonde hay que subir para recoger los recibos; y aquí empieza un verdadero calvario: hay que volver a últimas horas de la tarde, se vuelve; pero allí dicen que los recibos aún los tiene el cobrador, y que pasen a recogerlos dentro de unos días; nueva ascensión y nueva demora, siguen los dichos recibos en poder del cobrador y hay que volver a los cuatro o cinco días; se va por cuarta vez y todavía siguen los recibos sin parecer, pero recomiendan otra vuelta y lleven el VEINTI POR CIENTO DE RECARGO en que ya han incurrido. Esto es verdaderamente intolerable y escandaloso.

Ahora bien, de ser esto cierto, como sin duda lo es, dada la calidad de quienes nos denuncian el hecho, es un abuso insufrible que el comercio no puede tolerar, y como según parece aquí no hay a quien acudir en protesta, lo ponemos en conocimiento de la Autoridad que corresponda para que termine este estado de cosas y se imponga al dicho recaudador el correctivo que se merece por sus procedimientos.

SUSCRIBASE A ESTE PERIODICO

Santa María, que es el más pequeño de todos, y el otro que es el mayor se marchó a América desde muy joven, sin que haya vuelto a saber de su paradero.

—¿Ay qué hijo tan ingrato! Así no extraño yo que las personas extrañas lo sean, cuando lo son los de la familia.

—¿Y qué quiere V.? Los hijos por lo regular no agradecen nada a sus padres, por aquello de la obligación y cuando están en actitud de serles útiles, lo menos que hacen es olvidarse enteramente de ellos sino continúan sacrificándolos... El mío es de muy buena índole, aprendió a mi lado saludables máximas y no creo que haya podido abandonarme. Lo más seguro es que haya muerto, y este sentimiento es el que mortifica mi corazón.

—Ya lo creo. ¿Pero no ha podido V. saber ninguna noticia acerca de él?

—Ninguna, por más diligencias que he hecho.

—Qué lástima!... En fin, me iré allá dentro con la familia, mientras anochece, señor maestro, hasta luego.

Entróse la vieja tomando su lío y se sentó al bracer, que después de comer encendía la tía Espingarda, al cual rezaba su rosario y demás oraciones, haciendo calceta ordinariamente. Adela por acompañar y oír a María Porquince, cuya rareza le había interesado, abandonó su bastidor por aquella tarde y se sentó también a la candelá. Dirigiéronse varias preguntas unas a otras, y principalmente las de la casa a la chavacana huésped más para saber el objeto de su venida a Cádiz que para enterarse de su vida y circunstancias, pero la astuta y corrida vieja a nada les satisfizo, dando a todo lo que le preguntaron contestaciones evasivas. Acosada sin embargo por la impertinente curiosidad de la tía Espingarda y por la sagacidad capciosa con que la secundaba Adela, se extendió únicamente a decir que había venido a evacuar encargos importantes de D. Blás, el compañero de su padre, mediante una buena retribución. En esto dieron las oraciones, habiendo oscurecido totalmente. Aprovechó, pues, esta coyuntura para librarse de unas gentes que tanto la aguijoneaban y se salió a la calle a sus diligencias, encargando mucho a la familia el cuidado de su ropa.

—¿Qué diablo de mujeres éstas?—preguntó Adela a su padre, no bien acababa de salir la vieja.

—Lo que tú dices, un diablo en figura de mujer, contestó el maestro. Parece que es conocida de D. Blás con quien la ví muy unida en el

La visita, pues, de que hablamos era la de la vieja del Puerto que acosada todavía por los muchachos y habiendo oído en la casilla las señas de la casa y calle del maestro Pedro, venía a pedir hospitalidad, mientras el nublado pasaba, a su desconocido cuanto generoso fiador. Y en verdad que el aspecto de tan extravagante mujer era el más apropiado para que las gentes hicieran con ella carnestolendas, como suele decirse. Su cara con tantas arrugas o pliegues como la pretina de un vestido, era lo más chocante que imaginarse puede. Negra como el hollín de una chimenea, con un esportón por boca y sin más dentadura que uno o dos pedazos de muela que milagrosamente se le conservaban, con una nariz más arremangada que el ala de un sombrero calañés y unos ojos tan discordantes y extraviados que mientras uno miraba a la gente, parecía el otro estar en conversación con la mollera, aumentaba su repugnante deformidad una cicatriz de quemadura que cogiéndole toda la frente se extendía hasta la cabeza, cuyos raquíticos y enredados cabellos formaban grupos y remolinos como los de un tiñoso mal curado, y un tremendo lobanillo en el lado izquierdo del pescuezo que más que tumor parecía una sandía de Chipiona, como que apenas podía ocultarlo con el pañuelo. Su traje consistía en unas enaguas de estameña o balleta sujetas a la cintura con tirantes de guita, que escasamente le pasarían de las rodillas; en unas medias que se cree fueron caladas en otra época sumamente asquerosas y con más puntos redondos que el semanero ssnto, en unos zapatos de cordobán viejos con tantos remiendos como la constitución de 1837 reformada, y en un pañuelo de algodón a cuadros con algunos más hilvanes y zurcidos que florecillas o ramos tenía. El que hacía las veces de monillo no merece describirse, porque era nn conjunto de partes heterogéneas cuya clasificación no se atrevería a hacer aquel Vista de Aduna más perpicaz e inteligente. De una estatura poco común en las mujeres, delgada hasta lo increíble pues que parecía transparente, y llevando (se nos había olvidado) las enaguas tan estrechas como la libertad que disfrutaban los españoles, podía decir cualquiera al verla a cierta distancia que era una manguilla de Parroquia que andaba por esas calles con permiso de la Providencia. Su voz era fuerte y desatemplada, aunque la habían hecho perder su vigor los años y el aguarriente a que era aficionada sobremanera. Cuando hablaba, aun sin tener motivo de enojo ni de disgusto, gritaba, manoteaba y hacía más gesticulaciones que uno de aquellos graciosos desgraciados de las compañías cómicas de la legua. Las prendas morales de esta visión desafiadora no eran más relevante que su físico. Desde los primeros años de su juven-



## Compañía Trasmediterránea

BARCELONA

SERVICIOS OFICIALES

### Línea Cádiz Canarias

Todos los domingos y miércoles, a las 15 horas.  
Miércoles 14 y 28 de Enero 1931: La moto- nave PRINCIPE ALFONSO, para Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.  
Domingos 4 y 18 Enero 1931: La moto- nave INFANTA BEATRIZ, para Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.  
Miércoles 21 Enero 1931: El vapor ROMEU, para Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.

Domingo 25 de Enero de 1931: El vapor ISLA DE GRAN CANARIA, para Arrecife, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.  
NOTA: En todos sus viajes las moto- naves (INFANTA BEATRIZ e INFANTA CRISTINA) admitirán la carga hasta las 11 horas del día de su salida.  
Los restantes buques admitirán la carga hasta las 5 de la tarde del día anterior a su salida.

### Línea Canarias-Cádiz-Norte

Jueves 29 Enero 1931: el vapor ROMEU, para Coruña, Musel, Bilbao, Pasajes y Santander.  
Jueves 15 Enero 1931: El vapor PLUS ULTRA, para Vigo, Musel, Bilbao Pasajes y Santander.

### Línea Canarias-Cádiz-Sevilla

Jueves 22 Enero 1931: La moto- nave PRINCIPE ALFONSO, para Sevilla.

### Línea con África

Servicio CADIZ-LARACHE: Los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 a las 23 horas.  
Servicio CADIZ-TANGER: Todos los martes y jueves, a las 7 horas.  
Servicio CADIZ-TANGER-CEUTA: Todos los jueves, a las 7 horas.

### Servicio rápido Cádiz-Barcelona

La moto- nave INFANTA BEATRIZ, saldrá el domingo 25 Enero 1931: El vapor ISLA DE TENERIFE, saldrá el martes 20 Enero 1931.

### Servicio Cantábrico

Para Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Musel-Gijón, Santander Bilbao y Pasajes.—El vapor

## PERIS-VALERO

Saldrá de Cádiz el viernes 16 de Enero 1931  
Admitiendo además carga para los puertos de Ayamonte, Isla Cristina, Marín, Zor, Vegadeo, Viveiro, Rivadeo, Avilés, Luarca Navia, Tapia y San Esteban de Pravia.—Admiten pasaje.

### Servicio Mediterráneo

Para Ceuta, Málaga, Melilla, Motril, Cartagena, Alicante, Valencia Castellón y Barcelona.—El vapor

## RIO-NAVIA

Saldrá de Cádiz el viernes 16 de Enero 1931  
Admitiendo carga para los indicados puertos, Baleares, Nador y Villa Sanjurjo.—Admiten pasaje.

Para informes: Compañía Trasmediterránea, Delegación de Cádiz  
Isaac Peral número 25 (bajo)  
TELEFONO NUM. 2214

## AUTOMOVILES

Fast and Safe

Servicio diario de Automóviles Correos sobre neumáticos, entre Cádiz, Algeciras, La Línea (Para Gibraltar) salida de Cádiz: 13,45; llegada, 13,30. Plaza de Loreto.—Teléfono 1620.

Salida de Algeciras: 8,15; llegada, 19,00.—S. Moret 5.—Teléfono 101.  
Salida de La Línea: 7,00; llegada: 20,15.—Ramón de Carranza, 46.—Teléfono 1451.  
Las puertas de Gibraltar estarán abiertas hasta las 22,00 para la entrada en dicha plaza.

Los LUNES, MIÉRCOLES y VIERNES RAPIDO para enlazar en ALGECIRAS con los vapores de TANGER y CEUTA: Salida de Cádiz: a las 9,00.—Isaac Peral (Paseo de Canalejas).

Los MARTES, JUEVES y SABADOS.—RAPIDO de ALGECIRAS a CADIZ: Salida: A las 12,45 — Café «La Estrella» (Muelle).

## ¿Callos?

En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallo y juanetes el patentado

UNGUENTO MAGICO

Rechazad las imitaciones.

En farmacias y droguerías, 1.60 pesetas. Por Correos, 2 pesetas. Farmacia Puerto.—Plaza San Ildefonso, 5.—Madrid.

La mejor tinta que se conoce, es

la incomparable



## Establecimientos CERON

Coluvela, 23.—Obispo Calvo y Valero, 4.—Duque de Tetuán, 15, derecha.—Cádiz

## Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE ENERO DE 1931

### LÍNEA DEL CANTÁBRICO A CUBA

El vapor ALFONSO XIII, saldrá de Bilbao y Santander el 18 Enero, de Gijón el 19, de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 18 Febrero

### LÍNEA DEL MEDITERRANEO AL BRASIL-PLATA

El vapor REINA VICTORIA EUGENIA, saldrá de Barcelona el 5 de Enero, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida de Cádiz el 8 Febrero

### LÍNEA DEL MEDITERRANEO A NUEVA YORK-CUBA

El vapor MARQUESDECOMILLAS saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Enero, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12 y de Vigo el 14, para New-York y Habana.

Próxima salida de Cádiz 12 Febrero.

Servicio tipo Gran Hotel.—T. S. H.—Radiotelefonía.—Capilla.—Orquesta, &c.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se matienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía un red de servicios combinados para los principales puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: Plaza de Medinaceli, 8.—Barcelona y en la Agencia de CADIZ: Isabel la Católica, 3.

### LÍNEA DEL MEDITERRANEO A PUERTO RICO, VENEZUELA-COLOMBIA

El vapor MAGALLANES, saldrá de Barcelona el 25 de Enero, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29 para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curagao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida de Cádiz el 1 Marzo.

### LÍNEA DEL MEDITERRANEO A CUBA NEW-YORK

El vapor MENUEL CALVO saldrá de Barcelona el 19 de Enero, de Valencia el 20, de Málaga el 22 y de Cádiz el 23 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida de Cádiz el 25 Marzo

### LÍNEA DE FERNANDO POO

El vapor MONTEVIDEO, saldrá de Barcelona el 15 de Enero, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Poo).

Próxima salida de Cádiz el 20 Febrero

## “El Noticiero Gaditano”

- Diario de la noche -

Redacción y Administración: San Francisco, 10.—bajo.

Teléfono automático núm. 12-14

# TOS BRONQUITIS JARABE FAMEL ENFERMEDADES PECHO

### GUIA DEL TURISTA

Oficina de Información oficial del Patronato Nacional del Turismo. (Establecida en el Puerto, Muelle Reina Victoria, Teléfono número 1313).—En esta oficina se facilitarán gratuitamente toda clase de datos a los viajeros de todas las nacionalidades en español, inglés, francés y alemán. Horas de oficina durante los meses de verano: por la mañana de 9 a 1.—Por la tarde, de 4 a 7. Días festivos de 10 a 12.

MONUMENTOS Y MUSEOS. La Catedral.—Dentro de ella las Capillas, cuadros, tesoro (Custodias y ostensorios valiosos y

cripta). Horas de visita, de 7 a 118. Entrada gratuita. Para visitar la cripta y tesoro a voluntad.

Iglesia de San Felipe Neri. — Monumento Nacional.—Plaza de San Felipe.—En su recinto se celebró la reunión de Cortes extraordinarias y se proclamó el Código de la Constitución política de la Monarquía Española. (Cuadros de la Concepción de Murillo). Horas de visita: De 9 a 19. Entrada gratuita.

Convento de Capuchino. — Campo Sur.—Cuadros de Murillo.Horas de visita: De 9 a 19. Entrada: Limosna en el cepillo. Entrada gratuita.

Museo Arqueológico. — Calle Isaac Peral.—Restos y Sarcófago Antropoide y joyas

fenicias. Horas de visita: Días laborales de 8 a 15, y festivos de 10 a 12.

Museo de Bellas Artes. — Plaza de Mina.—Valiosos cuadros de Murillo y de otros; colección Zurbarán. Horas de visita: Días laborales de 9 a 12 y 13 a 18. Entrada 1 peseta. Días festivos de 10 a 12. Entrada gratuita.

Tumbas prerromanas (fenicias. — A unos 500 metros de la Estación del Ferrocarril). Monumento nacional. Para visitas, permiso especial del representante del Patronato del Turismo.

CORREOS Y TELEGRAFOS. — Correos —Plaza de las Flores.

Telegrafos. — Alameda Apodaca. (Más tarde será trasladado a la Casa Correos).

TELEFONOS — Calle Duque de Tetuán (Ancha). Kiosko-Sucursal: Muelle Reina Victoria.

TARIFA DE CARRUAJE. — Coches. — Precios: 150 y 300 pesetas por carrera; y 3 y 5 pesetas hora respectivamente para coches de uno y dos caballos.

Taxis. — Precios: 075 y 1 peseta, por kilómetros. Por hora: 10 y 15 pesetas.

Paseos por la Bahía. — Con los vapores que hacen el servicio entre Cádiz y Puerto de Santa María y Puerto Real.

AUTOBUSES. — Para Algeciras, La Línea, Alcalá de los Gazules, Chiclana, Medina Sidonia, Barbate, Conil, Sanlúcar de Barrameda, San Fernando.

EXCURSIONES INTERESANTES —

San Fernando: Panteón Marinos Ilustres y Observatorio Astronómico. Puerto Real: Museo de Santa María; Castillo de San Marcos, Catacumbas de San Cristóbal, entre Puerto de Santa María y Jerez.

Jerez de la Frontera: Alcázar, Cartuja, Bodegas. Sanlúcar de Barrameda: Bodegas. Arcos de la Frontera. Algeciras, La Línea y Gibraltar. Ronda: Tajo.

VAPORES. — Compañía Trasatlántica, calle Isabel la Católica, 3; Compañía Trasmediterránea, Calle Isaac Peral, 24; Vapores Ibarra, don Juan José Ravina calle Beato Diego de Cádiz, 12.

Hospital de Mujeres. — Calle Obispo Calvo y Valero. — Cuadro del Greco y patio de cerámica de Triana. Horas de visita: de 10 a 18. Entrada gratuita.

Museo Iconográfico. — Calle Sta. Inés.—Horas de visita: de 11 a 17. Entrada gratuita.

Torre de Tavira (o del Viga). — Calle del Marqués del Real Tesoro.—Horas de visita: Durante todo el día. Entrada: Gratificación a voluntad en la portería.

HORARIO DE TRENES. — Rápido a Madrid, primera y tercera, salida, 5:30; llegada, 0:15. Correo a Madrid, primera, segunda y tercera, salida, a las 7; llegada a las 22. Omnibus a Sevilla, primera, segunda y tercera, salida, 8:45; llegada, 19:35. Este tren enlaza en Utrera para Málaga, Granada. Mixto, primera, segunda y tercera, salida, 13:30; este tren enlaza también en Utrera para Málaga. Expreso a Madrid, primera y butaca; lleva tercera solamente hasta la estación San Bernardo-Sevilla; salida, 17:50; llegada, a las 12:45. Coches camas a Madrid los martes, jueves y sábados.

tud se había acostumbrado a la vida airada y ambulante y tan pronto se le veía de vivandera por los campamentos, como vendiendo por los pueblos mas lejanos agujas finas y alfileres y traficando con algún gandul a quien se agregaba, en pellejos de conejos para las fábricas de sombrería. Este continuo viajar, este trato de gentes diversas y sus naturales y excelentes disposiciones le habían hecho adquirir un conocimiento poco común del mundo pillesco de los cuarteles y lupanares, de las ferias y de los bodegones. No había tambor ni corneta que no la conociese y tratase, ni ciego a quien no hubiese servido de lazarillo y de muger a un tiempo, ni rejimiento de cuyos soldados no diese razón circunstanciada, ni hospital que no la hubiese recojido para curarla en sus enfermedades. Sabía admirablemente la lengua gerigonza, la germánica, algunas palabras del dialecto catalán y algunas aunque menos del vizcaíno. Jugaba a los naipes con la perfección de un banquero; hacía ramos de papel picado, y otros primores de las cárceles, construía canastillos de paja para los niños y componía seguidillas de cuando en cuando. Después que perdió su primitivo mérito y conociendo que su agitada vida exigía descanso, se echó a buscar para otras infelices los gustos que ella había disfrutado, ocupación que sino gloria, al menos sacaba provecho, porque ella estaba en lo positivo. El Puerto de Santa María era el país de su nacimiento. Allí, pues, la ejercía desde muchos atrás con notable y merecida fama no tanto en beneficio de la humanidad atolondrada y exigente, cuanto de los boticarios, montañeses y curanderos. Restábanos advertir también, y aquí lo haremos si bien fuera del lugar correspondiente, aunque nunca había podido aprender a escribir por más que un cabo de escuadra con quien tuvo relaciones se empeñó en enseñarla, leía, verdad que con trabajo, la letra de imprenta y entendía los números de las casas.

Así fué que parándose en la puerta de cada una media hora, después de haber entrado en la calle en que vivía su fiador, topó con el número 19 que era el que le de este tenia y se entró en ella diciendo.

—Dios guarde a usted... Ah, que es V. zapatero. Yo créí que sería V. comerciante, como D. Blás... Pues señor, a mi negocio: yo vengo acá, pegue o no pegue, a que como me hizo V. la caridad de sacar la cara por mí en el aquello del pasaporte, me deje V. estar en su casa un poco de tiempo mientras que le hago a D. Blás... esa diligencia para que me ha buscado, o me mudo a otra parte, si veo que es preciso estar aquí unos días. ¿Qué hago yo por esas calles...? ¿Para que todo el mundo se divierta

conmigo? ¡Ay, qué puebl este tan condenado! ¡No parece sino que no han visto una mujer en toda su vida!

El maestro Pedro se sorprendió con tan inesperada y singular visita, y el aprendiz no podía contener la risa que aquella mujer monstruo le causaba. Adela y la tía Espingarde acudieron al oírlo, extrañando aquel conocimiento, y estuvieron mirándolo sin que ella lo advirtiese con el mayor cuidado, y tan dispuestas una y otra a soltar una carejada que tuvieron que volverse allá dentro, donde dando rienda suelta a sus deseos, entraron sobre aquella ocurrencia en cálculos y comentarios.

—No tengo inconveniente, señora, en conceder a V. lo que me pide, le contestó el maestro Pedro de mala gana. Lo que tiene que la casa es tan reducida y estrecha que apenas quepo yo con mi familia.

—Bien; por eso no tenga V. cuidado. Yo no estaré más que un rato y eso de día y por hoy, solo, porque a la noche saldré por ahí a mis quehaceres y no dejaré de encontrar a una amiga mía de otros tiempos, donde podré quedarme si fuere preciso. He venido ahora acá porque me pareció lo más seguro para quitarme de encima esa legión de demonios coronados que me persiguen.

—Como V. guste, tía María; si V. quiere quedarse, quédese en buen hora: tendrá V. en mi casa ya que no otra cosa, la mejor voluntad; pero si tiene necesidad de irse, puede hacerlo en la inteligencia que a mí nunca me incomodaría... Entre V. por ahora para dentro. ¡Adela, señora Susana! Ahí va esa compañera por pocas horas.

—Ahora entraré; voy a sentarme y descansar un rato viendo a usted mientras como trabaja.

María Porquince se sentó, sacando y poniendo en el suelo un pequeño lio que traía debajo del brazo, compuesto de una camisa limpia, un vestido y unos zapatos para mudarse en caso de necesidad. Este era al parecer todo su equipaje de mérito, la reserva más decente con que contaba Adela y la tía Espingarde acudieron al llamamiento y sin dar a entender a María Porquince la diversión que su vista le había causado, la saludaron con amabilidad. Esta se levantó, de su asiento, midió bien las palabras para contestarles en el lenguaje más pulcro que le era posible y dijo luego al maestro Pedro:

—Vaya, sea enhorabuena: ¿esta es su familia de V.?

—Sí señora, contestó aquí.

—Para servir a V., dijeron ellas.

—Y qué no tiene V. más que esta niña?

—Tengo otros dos varones; uno está trabajando en el Puerto de

## Dr. GILARDON

Médico-Quirúrgida, Consulta de 2 a 4  
Isabel la Católica, 2

## M. QUIRELL

PIANOS AUTOPIANISTAS

Rosario, núm. 17.—Cádiz  
Duque de Almodóvar, 24 Jerez

## Juan A. Cortés

recomienda a todos los consumidores el pan que elabora en el horno de la calle Desamparados

## José J. de la Cuesta

Rayos X trasladable al domicilio de los enfermos. — Corrientes de alta frecuencia — J. R. de Santa Cruz (Veedor), 13, de 6 a 8.

## FABRICA DE PAN de CRISTÓBAL GARCÍA

El pan que provee esta casa es de superior calidad: :: Teléfono